

**Министерство образования Московской области**

*Полное наименование образовательной организации в соответствии с Уставом*

**СОГЛАСОВАНА**

Заместитель директора по  
учебно-методической работе

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
подпись

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2020 г.

**ПРИМЕРНАЯ РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**ОП.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности**

Адаптированной образовательной программы  
среднего профессионального образования  
по профессии

**08.01.07 Мастер общестроительных работ**

Красногорск  
2020 год

Примерная рабочая программа профессионального модуля разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по профессии 08.01.07 Мастер общестроительных работ, приказ Министерства образования и науки РФ от 13 марта 2018г. № 178 (зарегистрировано в Минюсте РФ 28 марта 2018г. № 50543); Профессиональных стандартов «Каменщик», утвержденного приказом Минтруда и социальной защиты РФ от 25 декабря 2014г. №1150м (зарегистрировано в Минюсте РФ 29. 01.2015г. № 35773), "Сварщик", утвержденного приказом Минтруда и социальной защиты РФ от 28 ноября 2013г. №701н (зарегистрировано в Минюсте РФ 13.02.2014г., №31301).

Примерная рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с особыми образовательными потребностями обучающегося, имеющего соматическое заболевание с учетом особенностей его психофизического развития:

- физическая и психическая астения, общая слабость, повышенная утомляемость, ощущение обессиливания,
- снижение работоспособности и концентрации внимания, невнимательность
- снижение объема внимания и памяти, произвольности всех психических процессов в целом) и индивидуальных возможностей.

Организация-разработчик:

Разработчик: *Фамилия И.О., должность, подпись*

Рецензент: *Фамилия И.О., должность, подпись*

**РАССМОТРЕНА**

На заседании УМО

от «\_\_» \_\_\_\_\_ Г..

Протокол №

Председатель УМО

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

**ОДОБРЕНА И РЕКОМЕНДОВАНА**

Научно-методическим советом ПОО

от «\_\_» \_\_\_\_\_ Г.

Протокол №

Утверждено на \_\_/ \_\_ учебный год

\_\_\_\_\_/Ф.И.О. руководителя/

Утверждено на \_\_/ \_\_ учебный год

\_\_\_\_\_/Ф.И.О. руководителя/

## **СОДЕРЖАНИЕ**

стр.

<b>1.</b>	<b>ПАСПОРТ ПРИМЕРНОЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>9</b>
<b>4.</b>	<b>КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>11</b>

# 1. ПАСПОРТ ПРИМЕРНОЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

## 1.1. Область применения примерной рабочей программы

Примерная рабочая программа учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности предназначена для изучения в рамках реализации адаптированной образовательной программы при профессиональной подготовке квалифицированных рабочих и служащих по профессии 08.01.07 Мастер общестроительных работ, входящей в укрупненную группу профессий, специальностей 08.00.00 Техника и технологии строительства.

Примерная рабочая программа дисциплины может быть использована в учреждениях среднего профессионального образования, реализующих адаптированную образовательную программу для лиц с соматическими заболеваниями с учетом особенностей их психофизического развития и индивидуальных возможностей

**1.2. Место учебной дисциплины в структуре адаптированной образовательной программы:** учебная дисциплина Иностранный язык в профессиональной деятельности является общепрофессиональной дисциплиной.

**1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:**

Содержание примерной рабочей программы учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности направлено на достижение следующих **целей**:

- формирование представлений об английском языке как о языке международного общения и средстве приобщения к ценностям мировой культуры и национальных культур;
- формирование коммуникативной компетенции, позволяющей свободно общаться на английском языке в различных формах и на различные темы, в том числе в сфере профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;
- формирование и развитие всех компонентов коммуникативной компетенции: лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной, социальной, стратегической и предметной;
- воспитание личности, способной и желающей участвовать в общении на межкультурном уровне;
- воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам.

Содержание учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности направлено на формирование различных видов компетенций:

- **лингвистической** — расширение знаний о системе русского и английского языков, совершенствование умения использовать грамматические структуры и языковые средства в соответствии с нормами данного языка, свободное использование приобретенного словарного запаса;
- **социолингвистической** — совершенствование умений в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме), а также в выборе лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения, целям, намерениям и ролям партнеров по общению;
- **дискурсивной** — развитие способности использовать определенную стратегию и тактику общения для устного и письменного конструирования и интерпретации связных текстов на английском языке по изученной проблематике, в том числе демонстрирующие творческие способности обучающихся;
- **социокультурной** — овладение национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и развитие умения строить речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран;
- **социальной** — развитие умения вступать в коммуникацию и поддерживать ее;

- **стратегической** — совершенствование умения компенсировать недостаточность знания языка и опыта общения в иноязычной среде;
- **предметной** — развитие умения использовать знания и навыки, формируемые в рамках дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности, для решения различных проблем.

**Основное содержание** предполагает формирование у обучающихся совокупности следующих практических умений:

- заполнить анкету/заявление (например, о приеме на курсы, в отряд волонтеров, в летний/зимний молодежный лагерь) с указанием своих фамилии, имени, отчества, даты рождения, почтового и электронного адреса, телефона, места учебы, данных о родителях, своих умениях, навыках, увлечениях и т.п.;
- заполнить анкету/заявление о выдаче документа (например, туристической визы);
- написать энциклопедическую или справочную статью о родном городе по предложенному шаблону;
- составить резюме.

**Профессионально ориентированное содержание** нацелено на формирование коммуникативной компетенции в деловой и выбранной профессиональной сфере, а также на освоение, повторение и закрепление грамматических и лексических структур, которые наиболее часто используются в деловой и профессиональной речи.

При этом к учебному материалу предъявляются следующие требования:

- аутентичность;
- высокая коммуникативная ценность (употребительность), в том числе в ситуациях делового и профессионального общения;
- познавательность и культуроведческая направленность;
- обеспечение условий обучения, близких к условиям реального общения (мотивированность и целенаправленность, активное взаимодействие, использование вербальных и невербальных средств коммуникации и др.).

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование общих компетенций (ОК), включающих в себя способность:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие;

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей;

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;

ОК 08. Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности;

ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности;

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках;

ОК 11. Использовать знания по финансовой грамотности, планировать предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере.

#### **1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение примерной рабочей программы учебной дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося 44 часа, в том числе:  
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 44 часа.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>44</b>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>44</b>
в том числе:	
лабораторные работы ( <i>не предусмотрено</i> )	-
теоретическое обучение	4
практические занятия	40
в т.ч. контрольные работы ( <i>не предусмотрено</i> )	-
курсовая работа (проект) ( <i>не предусмотрено</i> )	-
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего) (<i>не предусмотрено</i>)</b>	<b>-</b>
в том числе:	
самостоятельная работа над курсовой работой (проектом) ( <i>не предусмотрено</i> )	-
<b>Итоговая аттестация в форме экзамена</b>	

## 2.2. Примерный тематический план и содержание учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект) (если предусмотрены)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
<b>3 курс (44 часа)</b>			
<b>Теоретическое обучение</b>		<b>4</b>	
	1. Цели и задачи дисциплины. 2. Английский язык в выбранной специальности. 3. Основные правила грамматики английского языка, правила составления предложений	1 1 2	2
<b>Основной модуль</b>		<b>40</b>	
<b>Тема 1</b> <b>Мой колледж.</b> <b>Моя профессия.</b>	<u>Содержание учебного материала. Мой колледж. Моя профессия.</u>	<b>6</b>	<b>2, 3</b>
	<b>Практические занятия:</b>		
	1. Учеба в колледже. Система профессионального образования.	1	
	2. Моя специальность. Возможности карьерного роста	2	
	3. История развития строительства. Первые постройки.	1	
	4. Современные тенденции в развитии строительного производства.	1	
	5. Требования к профессии.	1	
	Лабораторные работы (не предусмотрено)	-	
	Самостоятельная работа обучающихся (не предусмотрено)	-	
<b>Тема 2</b> <b>Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации</b>	<u>Содержание учебного материала. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации</u>	<b>6</b>	<b>2,3</b>
	<b>Практические занятия:</b>		
	1. Научно-технические стили русского и английского языков	2	
	2. Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2	
	3. Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	Лабораторные работы (не предусмотрено)	-	
	Самостоятельная работа обучающихся (не предусмотрено)	-	
<b>Тема 3</b> <b>Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций</b>	<u>Содержание учебного материала. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций</u>	<b>8</b>	<b>2, 3</b>
	<b>Практические занятия:</b>		
	1. Строительные материалы, их свойства и функции.	1	
	2. Натуральные строительные материалы	1	
	3. Древесина. Свойства.	1	
	4. Искусственные строительные материалы.	1	

	5. Металлы. Свойства металлов	1	
	6. Кирпич. Свойства и применение	1	
	7. Керамика	1	
	8. Бетон. Виды и свойства бетона	1	
	Лабораторные работы (не предусмотрено)	-	
Тема 4 Здание, типы зданий	Самостоятельная работа обучающихся (не предусмотрено)	-	
	<b>Содержание учебного материала. Здание, типы зданий</b>	8	2, 3
	<b>Практические занятия:</b>		
	1. Архитектура зданий. Здания и требования к ним	1	
	2. Гражданское строительство	1	
	3. Типы гражданских зданий	1	
	4. Жилищное строительство	1	
	5. Способы строительства	1	
Тема 5 Документы, деловая переписка, переговоры	6. Промышленное строительство	1	
	7. Конструкции промышленных зданий	1	
	8. Необычные архитектурные решения	1	
	Лабораторные работы (не предусмотрено)	-	
	Самостоятельная работа обучающихся (не предусмотрено)	-	
	<b>Содержание учебного материала. Документы, деловая переписка, переговоры</b>	6	2, 3
	<b>Практические занятия:</b>		
	1. Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	
Тема 6 Карьера, устройство на работу	2. Письмо-запрос	2	
	3. Письмо-предложение	1	
	4. Договор. Правила делового общения.	1	
	Лабораторные работы (не предусмотрено)	-	
	Самостоятельная работа обучающихся (не предусмотрено)	-	
	<b>Содержание учебного материала. Карьера, устройство на работу</b>	6	2, 3
	<b>Практические занятия:</b>		
	1. Устройство на работу. Документы	1	
	2. Написание заявления	1	
	3. Заполнение анкеты	1	
	4. Собеседование	1	
	5. Работа с деловыми бумагами	1	
	6. Подготовка к экзамену	1	
	Лабораторные работы (не предусмотрено)	-	
	Самостоятельная работа обучающихся (не предусмотрено)	-	
	<b>Всего:</b>	44	
	<b>Экзамен</b>		



### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Организация образовательного процесса по программам среднего профессионального образования для лиц с соматическими заболеваниями направлена на создание специальных условий, обеспечивающих организацию образовательного процесса, получение ими профессиональной подготовки и профессионального образования с учетом требований рынка труда и перспектив развития профессий, а также условий для их социальной адаптации и интеграции в общественную инфраструктуру.

Для качественной организации образовательного процесса для лиц с соматическими заболеваниями необходимо решать следующие задачи:

- разработка технологий обучения студентов с соматическими заболеваниями;
- использование технических средств обучения в соответствии с нозологией;
- создание системы информационного обеспечения комплексной профессиональной, социальной и психологической адаптации обучающегося с соматическими заболеваниями;
- повышение квалификации педагогических кадров в вопросах, касающихся инклюзивного образования лиц с соматическими заболеваниями.

Профессиональное образование лиц с соматическими заболеваниями должно осуществляться в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами на основе образовательных программ, адаптированных для обучения лиц с соматическими заболеваниями и с использованием специального учебно-методического сопровождения.

#### 3.1. Образовательные технологии

В учебном процессе широко используются активные и интерактивные формы проведения занятий.

У данной группы студентов существует ряд психологических и физиологических особенностей, которые необходимо учесть при организации их обучения. Обучение студентов с соматическими заболеваниями требует особого внимания и поиска подходов в профессиональных образовательных организациях, усилий преподавателей, изменения организации учебного процесса.

#### 3.2 Специальные условия

В обучении лиц с хроническими заболеваниями используются **специальные образовательные условия**, призванные облегчить усвоение информации и обеспечить профилактику астенических состояний и психоэмоционального напряжения, повышение физической и умственной работоспособности:

- варьирование источников самостоятельного изучения материала;

Форма промежуточной аттестации для обучающихся с соматическими нарушениями с учетом индивидуальных психофизических особенностей.

Уделяется большое внимание индивидуальной работе преподавателя с обучающимися с соматическими нарушениями.

При наличии запросов обучающихся с соматическими нарушениями или по рекомендации педагога-психолога для представления учебного материала создаются контекстные индивидуально ориентированные мультимедийные презентации.

Обучающимся предоставляются услуги тьютора на протяжении всего периода обучения.

### 3.3. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

В целях комфортного доступа обучающегося с соматическими нарушениями к образованию может использоваться персональный ноутбук для приема-передачи учебной информации в доступных формах.

В целях реализации адаптированной образовательной программы СПО предусмотрена возможность обучения с использованием инструментария, представленного в печатной форме, в форме электронного документа. При наличии запросов обучающихся с соматическими нарушениями или по рекомендации педагога-психолога для представления учебного материала создаются контекстные индивидуально ориентированные мультимедийные презентации.

### 3.4. Информационное обеспечение обучения

**Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы**

#### **Основные источники:**

1. *Безкоровайная Г.Т., Койранская Е.А., Соколова Н.И., Лаврик Г.В.* Planet of English: учебник английского языка для учреждений СПО. — М., 2016.
2. *Безкоровайная Г.Т., Койранская Е.А., Соколова Н.И., Лаврик Г.В.* Planet of English: электронный учебно-методический комплекс английского языка для учреждений СПО. – М., 2016.
3. *Лаврик Г.В.* Planet of English. Social & Financial Services Practice Book = Английский язык. – М., 2016.
4. *Соколова Н.И.* Planet of English: Humanities Practice Book = Английский язык. Практикум для специальностей гуманитарного профиля СПО. — М., 2017.
5. *Сиротина Т.А.* Современный англо-русский и русско-английский словарь. – М., 2017.

#### **Дополнительные источники:**

1. *Гальскова Н. Д., Гез Н. И.* Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. — М., 2016.
2. *Горлова Н.А.* Методика обучения иностранному языку: в 2 ч. — М., 2016.
3. *Зубов А.В., Зубова И.И.* Информационные технологии в лингвистике. — М., 2016.  
*Ларина Т.В.* Основы межкультурной коммуникации. – М., 2016
4. *Щукин А.Н., Фролова Г.М.* Методика преподавания иностранных языков. — М., 2016.

#### **Интернет-ресурсы:**

1. [www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru) (более 30 англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики).
2. [www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy](http://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy) (Macmillan Dictionary с возможностью прослушать произношение слов).
3. [www.britannica.com](http://www.britannica.com) (энциклопедия «Британника»).
4. [www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com) (Longman Dictionary of Contemporary English)

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Контроль и оценка** результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<p>Практические умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• заполнить анкету/заявление (например, о приеме на курсы, в отряд волонтеров, в летний/зимний молодежный лагерь) с указанием своих фамилии, имени, отчества, даты рождения, почтового и электронного адреса, телефона, места учебы, данных о родителях, своих умениях, навыках, увлечениях и т.п.;</li> <li>• заполнить анкету/заявление о выдаче документа (например, туристической визы);</li> <li>• написать энциклопедическую или справочную статью о родном городе по предложенному шаблону;</li> <li>• составить резюме.</li> </ul>	<p style="text-align: center;">Практические занятия по темам</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– сформированность ценностного отношения к языку как культурному феномену и средству отображения развития общества, его истории и духовной культуры;</li> <li>– сформированность широкого представления о достижениях национальных культур, о роли английского языка и культуры в развитии мировой культуры;</li> <li>– развитие интереса и способности к наблюдению за иным способом мирозидения;</li> <li>– осознание своего места в поликультурном мире; готовность и способность вести диалог на английском языке с представителями других культур, достигать взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать в различных областях для их достижения;</li> <li>умение проявлять толерантность к другому образу мыслей, к иной позиции партнера по общению;</li> <li>– готовность и способность к непрерывному образованию, включая самообразование, как в профессиональной области с использованием английского языка, так и в сфере английского языка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Практические занятия по темам;</li> <li>– составление текстов;</li> <li>– тесты по лексике и грамматике;</li> <li>– тематический контроль;</li> <li>– проект;</li> <li>– сочинение, эссе</li> <li>– перевод текстов по специальности;</li> <li>– словарный диктант по профессиональной лексике</li> <li>– тесты по лексике и грамматике;</li> <li>– тематический контроль;</li> <li>– зачет</li> </ul>

<p>умение самостоятельно выбирать успешные коммуникативные стратегии в различных ситуациях общения;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– владение навыками проектной деятельности, моделирующей реальные ситуации межкультурной коммуникации;</li> <li>– умение организовать коммуникативную деятельность, продуктивно общаться и взаимодействовать с ее участниками, учитывать их позиции, эффективно разрешать конфликты;</li> <li>– умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, используя адекватные языковые средства;</li> <li>– сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;</li> <li>– владение знаниями о социокультурной специфике англоговорящих стран и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран;</li> <li>– достижение порогового уровня владения английским языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями английского языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;</li> <li>– сформированность умения использовать английский язык как средство для получения информации из англоязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.</li> </ul>	
--	--